CONTENTS

Follow-Up on St. Joseph’s, Chicago
Letters to the Editor
† Daniel J. Kij †
Records of Burzyn and Jedwabne Parishes, Podlaskie Province
Ceil Jensen Lecture Topics
Polish Panorama Renovation
Upcoming Events
More Useful Web Addresses
You May Reprint Articles...

*** WELCOME! ***

to the latest issue of *Gen Dobry!*, the e-zine of PolishRoots®. If you missed previous issues, you can find them here:

<http://polishroots.org/GenDobry/tabid/60/Default.aspx>

**********************************************************
*** FOLLOW-UP ON ST. JOSEPH’S, CHICAGO ***

by Armela Hammes <armelahammes@att.net>

Editor—Long-time reader Armela Hammes wrote this note to Paul S. Valasek in response to his article “St. Joseph’s, Chicago: 125th Anniversary Celebration” in the June 2012 issue of Gen Dobry! I asked for permission to share it with our readers because I think many of you will enjoy reading what she had to say.

Dear Paul,

Enjoyed your article about St. Joseph’s in the July issue of Gen Dobry! My grandparents, Lawrence and Josephine Paluszek Galezewski, were married in St. Joseph’s Church on 10 November 1895. Their five children were baptized in St. Joseph’s Church, including my mother, the youngest of five. I have my mother’s Remembrance of First Communion certificate, with a photo of the church on it, signed by Rev. S. Cholewinski, dated 17 June 1917. My mother was almost 14 at the time.

The 1900 census shows the family living at 4757 Paulina, and my grandfather as a saloon keeper. Same address on the 1910 census and grandfather was a proprietor of a saloon. The 1920 census has the family still at 4757 Paulina, but grandfather no longer had a saloon. He had a shop of some kind, but I can’t tell what kind.

My mother frequently talked about her father’s popularity. Going through St. Joseph’s baptismal records I found my grandfather, and my grandmother, being called on to be godparents for neighboring families or patrons of the saloon so many times.

There was a family story that Lawrence had purchased the bells for St. Joseph’s Church and that there was a plaque with his name on it in the church. Years ago I had written to St. Joseph’s to verify this story, but the secretary said she wasn’t allowed to go up to the belfry. I’ve been told since then that the plaque is inside the church, or was.

My parents were married in St. Joseph’s Church on 12 June 1926. Grandfather died on 8 December 1929. The death certificate gives his place of death as 4801 S. Paulina, occupation, retired, grocery store. My mother talked so often about the length of the funeral procession to Resurrection Cemetery. She was so very proud of him. He had come to America in 1887 and had had a successful life. We have very many Larry’s in our family, all named after him.

My mother also talked about attending St. Joseph’s School—classes in Polish in the morning and classes in English in the afternoon. She was a good person to have along on our trip to Poland in 1978.

You really evoked a lot of memories with the article!

Editor—When I asked for permission to publish this note, Armela Hammes graciously gave it. She added, “My mother, Adele Rose Galezewski, was born tomorrow,
August 30, 1903. I think she would be smiling to see an e-mail about her beloved father appear in *Gen Dobry!*” Here’s to Adele Rose Galezewski and her father! Aren’t such memories what genealogy is all about?

**************************************************

*** LETTERS TO THE EDITOR ***

Subject: Typing the Proper Polish Spelling of a Surname Without a Polish Keyboard

Here’s some help in responding to this question: “Hello, just read your latest newsletter, and the article re Polish keyboard made me wonder how to type the four surnames I’m researching with the proper accents so that I may search Web sites that require the proper Polish spelling. Is there a site where I can type the surname as I know it and it comes out with the Polish spelling?”

Go to <http://www.typeit.org>, then select “Polish.” Use the “soft” keyboard on screen for the letters with diacriticals. Holding the SHIFT key will produce capital letters.

Using the above website, you can type the proper Polish spelling, then copy and paste it to where you need it. You do need the know the proper Polish spelling though!

Denise Ney

   Editor—This is good practical advice, and I’m glad to pass it along. I may have misunderstood the original question. I thought Diane R. wanted a Website where she could type in a name and out would come the correct Polish spelling, with diacritical marks. If so, the answer I gave stands. As Denise rightly says, you need to know the proper spelling first before you can use Typeit; I was trying to offer ways to get the proper spelling. In any case, Denise has given good advice; and another response with useful pointers follows.

--------

Subject: Typing Polish Letters Online, and Archives

I thought I’d answer a few things brought out in your last installment of *Gen Dobry!*

For the person looking for an easy way to get the Polish letters online, try <http://translate.google.com>. The Google Translator has a Polish keyboard. Choose Polish as the originating language, and then click on the icon to get the visual keyboard to type the correct letters. Then you just copy and paste that into a search engine.

About the archives: People need to know that the archives are generally closed for the month of August for most of Europe. Always make arrangements in advance, of course, but then also confirm the arrangements a few days prior. In addition, many Polish people are bitter towards Americans because of the U.S. visa laws. The laws unfairly discriminate against Polish people,
requiring a really extensive system to get a visa, and no other country in Europe has these laws (not even the Baltic states). The Polish people feel justifiably mistreated. Be aware that it might be better to pretend to be Canadian. And write the U.S. State Department and demand that they fix the laws; I already did.

Sandy Miarecki

Editor—It is indeed important to remember that August in Europe is not the best month to expect to get anything done! An awful lot of folks vacation then. If you have any wish to visit archives or any other institution, please check first to be sure of a good reception. Even if you do check, as the item in the last issue explained, there are no guarantees.

As for the Polish people, I agree that our government has not treated Poles justly, and I think it’s a big mistake. Here’s a really good note from a reader responding to a Letter to the Editor on this subject that appeared in the June issue.

----------

Subject: Polish-American Friendship

The editorial by Walter Ference, raised the question of whether or not Poland needs to be America-friendly. I believe the answer is NO! I say this because of Poland’s awesome unwavering faith and trust in God, the commitment of it’s people to freedom, and the willingness of it’s people to work hard continuously to secure freedom.

I first visited Poland in 1976, when its people had no freedom, being ruled by communists. I witnessed then the impact of not being free, and how everything was decrepit.

Recently, I re-visited Poland, now totally free. It is miraculous how the Polish people have now built a leading, modern Poland, with new buildings, new businesses, new technology and innovation, and a spirit that is not arrogant, but rather humble, modest and absolutely confident in their future. The Poles have demonstrated, over and over again, how faith in God and God-given freedom, forms the basis of their unending quest and ultimate success for building a strong Polish nation, that needs not beg from any anyone.

Having said this, it is also clear that Poland and its people seek to be America-friendly, and are strong proponents of American ideals and democracy. This is to the credit of the Polish people. My fondest hope is that through Poland’s America-friendly attitude, we, the Americans and America, learn from Poland the importance of God-given FAITH and the importance of practicing that Faith. We started in 1776 with a super strong faith in God, which guided our every act. That faith, unlike the Poles, has weakened and is no longer considered as a major driving force in our government. This is dangerous to our future.

One other comment. Your newsletter is outstanding, and is a very much needed, valued and appreciated communication to us, concerning activities linking us back to our grandparents’ Motherland. Thank you for all you do.
Warmest blessings,

Stan Jaskolski <Cjasko@aol.com>

Editor—I really appreciate the kind words, and I agree that the Poles can give us an example in how to succeed in this wicked, dangerous world. The only thing I would add—and I don’t think we disagree on this—is that faith and values must come from the people to the government, not the other way around. If the people lack moral strength, it’s highly unlikely the government will show any. And the most enlightened government in the world will probably fail if its people don’t measure up. That’s why I think individuals who live by their faith and values are the only hope of any nation. I think the Poles provide a pretty good example of that, and we ought to be paying attention.

******************************************************************************

*** ♦ DANIEL J. KIJ ♦ ***

Editor—I was very sad when Dave Newman of PGS-NYS sent me a note on August 3rd to tell me that Daniel J. Kij had passed away the day before. Dan was an absolute original; if you didn’t know him, it’s a shame you never had the chance. Here’s what Andrew Golebiowski posted on his Facebook page.

Buffalo Polonia icon Daniej J. Kij died Thursday at Mercy Hospital in Buffalo. Danny was involved in so many things, from visiting the White House on behalf of the community and Poland, to bringing people of different ethnic groups together, to amassing an amazing collection of “Polonica,” to singing in local choirs and being involved in the Polish Singers Alliance of America.

Here is a snapshot from an interview we did with Danny for a story that aired on WGRZ-TV about the Singers National Convention in Buffalo two years ago. [Editor—Actually, I found this image on <http://www.pingg.com/public_event/6y6bt4qs2xp73rz23>; it combines the WGRZ shot with a short tribute].

Wieczny odpoczynek racz mu dać, Panie...

Eternal Rest Grant Unto him, O Lord...

For more information:

<http://www.kaczorfunerals.com/fh/obituaries/obituary.cfm?o_id=1549523&fh_id=13657>
Editor—I’m pretty sure Dan would be disgusted with me if I got all maudlin and solemn over his passing. Let’s just say life in this world was a lot more fun because he was around; and a lot of Polish-Americans know more about their heritage because they were lucky enough to encounter Dan Kij!

***************************************

*** RECORDS OF BURZYN AND JEDWABNE PARISHES, PODLASKIE PROVINCE ***

by Barbara Karwowski

Editor—Barbara Karwowski posed a note to the PBS mailing list with this info. I wanted to make sure anyone who hadn’t seen it but had roots in Burzyn parish would know about it. If you’re interested, contact me and I’ll forward your note to Barbara.

Father Wiesław Pac, the current priest in the Parish of Burzyn, Podlaskie, allowed me to film the old records available at the church, most of which have been microfilmed by the LDS. While he requested that I not publish them on the Internet, I would be able to help anyone whose family is from the parish. Please contact me if you need assistance in locating a document.

These are the villages of the parish and their proximities to the church:

Burzyn, Bartki (3), Biodry (6), Brzostowo (5), Chyliny (7), Kamianki (5), Koniecki (3), Makowkie (3), Mocarze (3), Nadbory (5,5), Rutkowskie (2), Sieburczyn (5), Siestrzanki (4,5), Szostaki (1).

Also, many thanks to Paweł Rybka, whose Wądołowski family originated in Koniecki, later moving to Bronaki Olki, who has posted images of many documents from the Parish of Jedwabne. You can access them on Shutterfly at: <http://parafiajedwabne.shutterfly.com>.

Again, these are the villages belonging to the parish and their proximities to the church:


I have just returned from a month in Poland where I have met several “new” cousins. One,
Marysia Karwowska, is a recently retired school teacher who speaks fairly good English and was able to fill in some holes in the more recent years of the Karwowski family tree and also had much information regarding the village to share with me.

Wishing all of you much success in your quests,

Barbara

Editor—Barbara adds that you should include as much information as possible in a request. “One dear member of PBS asked for my help for a particular surname which indeed was found in the parish... from the late 1700s to the late 1800s, and I had no way of narrowing down which people might have been from her particular family. I felt helpless.”

******************************************************

*** CEIL JENSEN LECTURE TOPICS ***

Editor—Ceil Jensen sent along a list of the topics she lectures on, and I thought it was worth sharing with you. If you and your organization are looking for a speaker, it may come in handy to know which subjects Ceil offers to speak on.

GENERAL AUDIENCES

The ABCs of School Records
School records have been kept for centuries and are a source of information. Learn how to access public and private records spanning K-12 through university to round out your family history. Both North American and European records will be discussed. The lecture is a survey of school records and their repositories presented by a former classroom teacher. Records and yearbooks, as well as related memorabilia, will also be covered.

Newspapers: Three Generations “In The News”
Newspapers are a great resource for information on the life and times of your ancestors. Follow a family for three generations in community and regional newspapers. Ideas are included on how to use current global newspapers to obtain information.

Sixteen Tons—How to Document Miners
This lecture features resources, photos, and maps for coal, copper, gold, salt, and silver miners throughout the United States and the ethnic groups they attracted.

How true are the lyrics of Merle Travis’ song Sixteen Tons? Did the company own your soul and in the process keep actual records of wages, rent, and mining accidents? Find out by following the research undertaken to document the case studies of Moses Stedman and Russell Thompson, who were Appalachian coal and iron ore miners; Adolphus LeRoux, a French-Canadian iron miner; Cornish miners who became known in the United States as Cousin Jacks and Jennies;
and salt miners under the streets of Detroit. The lecture features resources, photos, and maps for coal, copper, gold, salt, and silver miners throughout the United States and the ethnic groups they attracted.

**Enhancing Your Family History with the Arts**
Your family history will be enriched with the addition of artwork by regional artists, writers and musicians. Learn how to locate artwork and reproductions from libraries, museums and collections. This is a survey of national and international sources for photos, paintings, prints, poetry and other art forms that can illustrate your family history. The speaker is a former art history teacher and will demonstrate how to access archives, libraries and museum collections that may hold something unique to add to your family story.

**Family Photos: Repair, Preserve, and Share**
Photographs are a window to the past and families can easily have photos that are 100 years old. This lecture is taught by a former photo teacher and covers how to repair, share and archive your family photographs and negatives. A survey of how to identify photos, common problems and solutions, use of enhancing software, sharing programs, and archival products for storage.

**Archival Techniques for Family Historians**
A survey of current archival standards regarding the care and storage of paper, photographic and digital files which family historians need to know. Learn how to care for the records and ephemera you have collected. This session addresses how to care for the family records, photos and memorabilia you have collected. The use of archival storage materials will be discussed, as well as a workable cataloging system.

**How to Design and Self Publish a Pictorial History**
Lecture outline/summary. Attendees will learn the process of researching, digitizing, designing, writing, and launching a pictorial history. Learn how to obtain images and stories - and try your hand at laying out a chapter with the supplied photos and caption prompts. The lecture is based on the author’s three pictorial history books: Detroit’s Polonia, Detroit’s Mount Elliott Cemetery and Detroit’s Mount Olivet Cemetery. The session includes a case study: Photo Studios Serving the Polish American Community in Michigan.

**Michigan, My Michigan**
This lecture is a survey of records spanning three centuries -from the indigenous people of Michigan to European immigrants. Lecture outline/summary. Michigan has been ruled by three sovereign countries: France, Britain and the United State of America—its population is diverse. This session covers basic and advanced records created by the first settlers to immigrants arriving in the 21 century.

**Midwestern Immigration Commissioners and Agents (1840-1880)**
During the 19th century Midwestern states employed immigration commissioners and agents who competed for immigrants from Europe. The states wanted suitable new citizens who could clear and till the land, and become taxpayers. Find out if your ancestors were recruited. Lecture outline/summary. These agents solicited rail and ship packages in Europe for passage to their
states and communities. Researching the agents’ duties, their recruitment materials, and their records will shed light on your ancestors’ passage to America. Most immigrants paid their own way while the agents received free passage if they booked a set number of immigrants.

Working the Line—Documenting Auto-Workers
Straight from the Motor City, the lecture Working the Line covers the recruitment, training, and employment records as well as archives maintained by automakers and unions. What was life like for an assembly line worker at the plants during the auto makers’ heyday and what types of records were generated? Hand in hand with plant life was the formation and negotiations of the unions such as the UAW, AFL-CIO. This lecture covers records and publications relevant to autoworkers and their unions.

Set Up Your Blog, Today!
Family historians should avail themselves to the free blogs offered via WordPress and Blogger. This session covers the benefits of a blog an how to set up a blog to share your family research. Blogs are a simple way to create a web presence for your family research. WordPress and Blogger are two free online platforms offering space and templates for your blog. During this session we will go step by step to create a blog that hosts you research—including pedigree charts, reports, photos, and maps.

Use TravelPod to Share Heritage Travel
Have you taken a trip or two to find genealogical records? Why not share the adventure via a free blog site built to showcase photos, maps and journaling, the TravelPod? Many genealogists take to the road to document their family history. Building a website or blog to chronicle the trip takes time away from your research. Why not use a free online site that offers tools—including photo albums, maps and an odometer-to showcase and share the journey? This session will show, step by step, how to document your research trip and share the results online.

Mapmaking for Genealogists
Family historians spend a great deal of time searching for vintage maps. But have you ever considered making maps for your family lineage? This session covers how to make period maps for your ancestors’ history, and your own. Using simple graph paper, a city directory, and a scanner, you can create a map from your ancestor’s past, or your own. Employ software programs such as Photoshop Elements to create spectacular results. Learn how to use traditional art materials as well as software programs to create unique maps that illustrate your family history. Case studies from the United States and Europe are featured.

How to Find the Maps You Need for Your Research
Whether it’s finding the family farm on a plat map or the changing boarders of a county or country; maps are indispensable. A range of digital and archival sources, types and applications of maps will be covered. Online collections and archival holdings make it easy to access American and European maps pertinent to the time period you are researching. This session covers how to find the old, new and digital maps you need for your family research.

Now Boarding: Planning a Research Trip in North America
Learn how to plan ahead, get the most for your dollar, travel light, and bring home the research you went for! Learn the ins and outs of making appointments with local experts and gaining access to records. This session includes examples and suggestions on how to prepare for a research trip in your own state or across the country. This lecture covers techniques for finding the archives, societies and local experts who hold the desired information and records.

**Now Boarding: Planning a Research Trip to Europe**
This session is based on over 30 years of travel experience leading overseas groups and private research in Europe. Learn how to plan ahead, get the most for your dollar, travel light, and bring home the research you went for! Lecture outline/summary. This session includes examples and suggestions on how to prepare for a trip abroad. This lecture covers techniques for finding researchers and providers in other counties who will retrieve needed information and records. Learn to write effective email to ESL speakers and how to hire a photographer, researcher and / or guide.

**The Peasant and the Palace: Researching Manor Records in Europe**
The session demonstrates how to research ancestors’ lives as workers on a manorial estate. The Manorial system was the organization of the rural economy and society throughout Europe. The manorial system prevailed in France, England, Germany, Spain, and Italy and far into Eastern Europe. Records, maps and histories of the manors help family historians expand their knowledge of their ancestors. The session concludes with a survey of available European records and practical guidance to the repositories.

**CATHOLIC RECORDS AND PRACTICES**

**Seeking Fathers, Mothers, Sisters and Brothers**
The records of ordained priests, mother superiors and religious brothers and sisters are a neglected but rich source of genealogical information. This lecture is a survey of the types of records kept by religious orders. Tips for identify the proper congregation and their respective archives at motherhouses, chanceries and monasteries.

**Locating and Deciphering Catholic Sacramental Records**
Many researchers find their family line eventually leads to Catholic records. Missionaries and immigrants brought their religion from Europe to North and South America. A survey of the types of records kept and keys to extracting data. This session will highlight the rules established by the church for sacramental records. In Europe, priests were require by law to maintain records at the parish level that were for civil use, so they also became the stewards of Jewish and Evangelical birth, marriage, and death records. A rubric key and translation guide with a word list make the extractions manageable for family historians.

**POLAND AND POLONIA**

**Introduction to Polish Genealogy**
This session will dispel the myths that records were destroyed during the World Wars and that language barriers make research difficult. Learn about the foundation documents held in the U.S.
that will lead you to your ancestral village in Poland. Practical examples and suggestions on how to use: records, databases and archives to start or advance your Polish genealogical research.

**Advanced Polish Research**
This lecture will continue to advance your research. Prerequisites for this course are to have looked at census records, ship manifests, WWI Draft Registrations. We’ll cover finding your ancestors’ parish and civil registration records in Poland. In this advanced Polish research course Ceil Wendt Jensen will dispel the myths that records were destroyed during the world wars and that language barriers make Polish research difficult. She will also give examples and suggestions on how to use advanced records, databases and archives.

**Understanding Polish Given Names, Surnames, and Locations**
Is English your only language? Mine, too. Learn the tips and tricks I’ve perfected to extract and convert anglicized names back into the correct Polish form. Case studies for Poles from the Russian, Prussian, and German Partitions. Without the correct form of your Polish ancestors’ given name and surname, not to mention location of birth, it will be extremely difficult to find their Polish vital records. This session will instruct researchers how to convert names and locations into proper Polish. A survey of the Polish alphabet and diacriticals is included.

**A Guide to Useful Genealogical Websites Based in Poland**
Is English your only language? Mine, too. Learn the tips and tricks I’ve perfected to extract useful data, maps, and genealogical matter from Polish archives, digital libraries, and regional websites. Case studies for Poles from the Russian, Prussian, and German Partitions. Many North Americans end their research at the port of their Polish ancestors’ entries into the United States. Why not expand your research using websites that originate in Poland? To prepare for Polish research you will need to create a keyword list of search terms. A first step is to install Google translate on your computer. During this session you will learn how to find archives, libraries, museums and regional websites that contain materials relevant to your history. Case studies include a virtual visit to the vast outdoor museum (skansens) network in Poland.

**Now Boarding: Planning a Research Trip in Poland**
This session is based on over 30 years of travel experience leading overseas groups and research in Poland archives. Learn how to plan ahead, get the most for your dollar, travel light, and bring home the research you went for! This session includes examples and suggestions on how to prepare for a trip to Polish archives, parishes, and record repositories. This lecture covers techniques for finding Catholic, Lutheran and Jewish records. Learn to write effective email to ESL speakers and how to hire a photographer, researcher and / or guide.

**Behind the Scenes at Polish Repositories — U.S. and Poland**
The lecture is based on interviews conducted on site with the directors of repositories in the U.S. and Poland. Learn about the unique materials held throughout Polonia, the archives in Poland, and the concentration camp museums of Stutthof and Auschwitz-Birkenau. Lecture outline/summary. Researchers will learn about records, maps, and ephemera held at repositories that go beyond vital records. Learn how to find unique ledgers, documents, and art work to enrich and advance your family history.
Cows, Vodka, Love, and Hate Subtitle: Selected Polish paintings illustrate Władysław Reymont’s Noble Prize winning novel Chłopi (The Peasants)

Have you ever wondered what life was like in your ancestor’s village? Experience it in Władysław Reymont’s Chłopi (The Peasants), which received the Noble Prize for Literature in 1924. This lecture focuses on the novel set in the late 1890s and moves through the seasons as it highlights the life and turmoil of the Boryna family. Learn the Polish traditions, customs, and folklore of the time. The lecture showcases the works of Polish artists, including Jacek Malczewski, Włodzimierz Tetmajer, Olga Boznańska, and Stanisław Witkiewicz.

Your Polish Solider During the Partitions, WWI & WWII

Lecture brochure description. The World Wars engaged the service of your Polish ancestors and generated military records. Learn how to access records here in the United States and Poland, including Haller’s Blue Army, the Home Army and 2nd Corps records. Lecture outline/summary. A survey of military records and databases related to Polish research. Resources held by the Family History Library (FHL) will be highlighted. The survey includes: Prussian, Russian, and Austrian service, World War I, and World War II military records. The FHL holds microfilms of military parish registers of baptisms, marriages, and deaths for Austrian and Prussian regiments.

Displaced Persons

FOR SOCIETIES

Lecture title Grant-Writing for Fun and Non-Profits!
Identify grants to support the work of your genealogical society. Learn to identify and write successful grant proposals. There are local, regional, and national grants available for historical and genealogical societies with 501c 3 status. This is a survey of available grants and case studies of successfully funded programs. The presenter is a successful grant writer.

The presentation is based on the successful grantsmanship of the presenter. We will cover all the stages of planning programs, locating funding sources, and writing grant proposals. Where do you find funding—what is available today? Does your group qualify for funding? Do you need to match the grant with dollars or in kind services? How to find community partners for your grant. Developing a budget and designating a budget keeper. Writing tips on how to complete the project evaluation. Three case studies of programs funded by grants received from the National Endowment of the Humanities and the National Park Service-Heritage Areas.

Using Eventbrite to Manage Your Genealogy Events

Online event planning platforms can be free for nonprofits. How can these platforms help you publish, promote, and manage your events and seminars? Learn how popular sites like Eventbrite make it easy to host free and fee based genealogical events and seminars. Eventbrite is a website that takes the worry out of promoting, registering ad reporting your genealogical events. Learn how non profits benefit from this online tool. Fee based events pay a minimum to use robust online tools to sell tickets, manage reports, and streamline registrations and check-in (including nametags!)
Tour Kickstarter and Other Online Funding Platforms

Lecture description for the program brochure (40 words or less) Online crowdsourced funding platforms are in the news. In June, 2012, over 675,000 dollars was donated for Karen Klein, a woman recently in the headlines as a victim of bullying. How can these funding platforms help raise money for your projects? Learn how popular sites like Kickstarter and IndieGogo allow small and large donations alike fund your genealogical projects. Do you have a project that needs funding? You are not alone. Go beyond bake sales and 50/50 raffles and explore online crowdsourced funding platforms such as Kickstarter and IndieGogo. They may be the answer to your fundraising needs. This is a survey of funding platforms- how to use them, the pros and cons, and a case study of a successful campaign.

Contact:
Cecile Wendt Jensen CG
Polonica Americana Research Institute <cjensen@mipolonia.net>
248-683-0323

*Editor*—About this list, Ceil says, “I am happy to send it to any genealogical or historical society planning a single lecture or a full-day workshop. Keep in mind it can be held at your location or at PARI, located on the campus of Orchard Lake Schools in Michigan.”

******************

*** POLISH PANORAMA RENOVATION ***

*Editor*—This is another item Ceil sent along that I thought you might enjoy hearing about.

Friends, we’ve launched our ‘Polish Panorama Renovation’ fundraiser at

<http://www.indiegogo.com/panorama>

Please join us in this opportunity to preserve and present Polish heritage in the 21st century.

The Polish Panorama has educated and entertained audiences, both young and old, for over thirty years. It dramatizes the history of Poland from the earliest legends to the rise of Pope John Paul II. The 106 characters are drawn from the struggles of writers, peasants, saints, statesman, soldiers, and artists to remain faithful to the ideals of Christianity and the Polish nation.

The Panorama was created under the direction of Msgr. Zdzisław Peszkowski and designed and executed by architect Zbigniew Baran. Mr. Baran has returned to campus to guide us in the renovation and upgrade of the Polish Panorama. Working with the head conservator at the Henry Ford Museum, the figures are being evaluated, cleaned, and repaired (as needed).
We need your help to complete the project. It’s the centerpiece of PARI—our Polish genealogy institute. Why not make a contribution in the name of an ancestor? Take a moment to check it out and also share it with your friends. All the tools are there. Get perks, make a contribution, or simply follow updates. If enough of us get behind it, we can make ‘Polish Panorama Renovation’ happen. And, please add the Panorama to your bucket list—come to Orchard Lake, MI to see the only North American Polish Panorama.

****************************************

*** UPCOMING EVENTS ***

August 31 – September 3, 2012

TASTE OF POLONIA
Copernicus Center
5216 W. Lawrence Ave. Chicago, IL 60630

<http://tasteofpolonia.copernicuscenter.org/>

[Brought to my attention by a note posted by “Raven Fan” to the Polish Genius mailing list.]

========

Saturday, September 8, 2012
WASHINGTON DC FAMILY HISTORY CENTER
10000 Stoneybrook Dr., Kensington, MD
9:30 am to 10:30 am

Tom Sadauskas will be giving a presentation at the Washington DC Family History Center in Kensington MD. His topic will be “The International Tracing Service” with a focus on their holdings of displaced person (DP) records.

For more information, see <http://www.wdcfhc.org/test/index.php>

========

[This is a note posted by Debbie Greenlee to the Polish Genius mailing list on August 24th.]

September 10, 2012
THE UNITED STATES CAPITOL BUILDING
CONGRESSIONAL MEETING ROOM NORTH
WASHINGTON, DC
3:00 P.M.

You are cordially invited to a special conference announcing the Release of Newly Declassified Collection of Katyn Documents by The U.S. National Archives and Records Administration

*Gen Dobry!, Vol. XIII, No. 8, August 2012 — 14*
September 10, 2012, 3:00 PM
at
The United States Capitol Building
Congressional Meeting Room North
Washington, DC

Free and open to the public

*Please bring photo identification*

The Chief Archivist of the United States will present results of pro-active search and declassification of Katyń-related documentation in the possession of various agencies of the United States Government.

The Katyń Project has been undertaken by the National Archives and Records Administration in the fall of 2011 upon request from President Barack Obama, based on the initiative of Congress Representatives Marcy Kaptur and Daniel Lipinski, and with the support of the Katyń Council.

Congress Representatives, Senators, Government Officials, Katyń Families, and members of the Polish-American community will be among the speakers.

The disclosure of newly declassified documentation related to the Katyń Crime by the U.S. National Archives and Records Administration will expand our knowledge and understanding of the scope and circumstances of the Katyń Hecatomb in the context of World War II and will contribute to the development of preventive mechanisms against grave international crimes.

======

September 29 – 30, 2012

POLISH FESTIVAL LOS ANGELES
3424 W. Adams Blvd. Los Angeles, CA 90018

Live Entertainment, Food, Dancing, Games & More! $5 Admission for adults. $3 for students and seniors. Kids under 16 free!

<https://www.facebook.com/PolishFestivalLA>

[From a note posted by Lynda Snider to the Polish Genius Mailing List]

======

Saturday, October 13, 2012
14TH ANNUAL BALTIMORE FAMILY HISTORY WORKSHOP
Tom Sadauskas will be giving a presentation on the “The International Tracing Service” with a focus on their holdings of displaced person (DP) records. The schedule is still to be determined, but this URL should give you more information as it becomes available:

<http://www.baltimorefamilyhistoryworkshop.org/>

October 20, 2012
PGS-MICHIGAN ANNUAL SEMINAR
9 a.m. – 4 p.m. • Registration begins at 8:30 a.m.
American Polish Cultural Center, Troy, Michigan

The Polish Genealogical Society of Michigan will hold its annual seminar on Saturday, October 20, 2012 from 9 a.m. until 4 p.m. at the American Polish Cultural Center in Troy, Michigan. Featured speakers are Matthew Bielawa and Mark Bowden. Matthew will speak about researching in Galicia and Ukraine, while Mark will speak about using the resources at the Burton Collection at the Detroit Public Library.

The cost for the day-long seminar is $65 per individual and $100 per couple. This includes a continental breakfast and Polish lunch. PGSM is now a 501 (c) 3 and this event is partially funded by the Michigan Humanities Council. Details and the registration form are on the Web site:

<http://pgsm.org/seminarfeatured.htm>

[From a note sent by Valerie Koselka of PGSM]

October 21, 2012
Polish American Congress of New Hampshire
POLISH HERITAGE MONTH BANQUET
to honor New Hampshire’s Most Renowned Elected Public Servant of Polish Descent,
The Honorable Raymond J. Wieczorek

The State’s first Polish American to serve as
* Member of the New Hampshire Governor’s Executive Council for six terms
* Mayor of Manchester for five terms
* Commissioner and Chairman, Manchester Housing & Redevelopment Authority
* Director and President, Manchester Scholarship Foundation

- Sunday, October 21, 2012, starting at 6:00 p.m., Puritan Backroom conference center, suite A,
- Beef, turkey, and vegetarian choice buffet dinner, dessert, refreshments
- $40 per person payable in advance by October 6 to:

Polish American Congress of New Hampshire
34 Reflection Drive
Hudson NH  03051

If you write to reserve seats, please include fill name, street address, city/town/zip code, home or cell phone, and e-mail address. For more information, call 603-718-1351.

[From a note submitted by Andrew Zuba]

**************************

*** MORE USEFUL WEB ADDRESSES ***

<http://ipgs.us/atlas1907/main.html>
This site offers indexed maps from Józef Bazewicz’s 1907 Illustrated Geographic Atlas of the Kingdom of Poland. PGSA also offers these maps, but the maps on the IPGS site are higher resolution and easier to use. “The Atlas was prepared at the end of the 19th century and beginning of the 20th century and includes color maps of the Russian-dominated Kingdom of Poland. It also contains descriptions of each gubernia, powiat in the country, as well as descriptions of the major cities in each powiat … The completed Website index displays the town name in 1907 and its current name, if changed, in 2005, with the spelling in the correct Polish font. The index also identifies towns with Churches, Post Offices, Rail Stations and if they are District and County Seats in 1907. It also identifies villages/towns of Byelorussian and Lithuanian origin. There are 18,143 towns in the indexes.”

<http://www.facebook.com/ThePolishBookstore>
John Guzlowski posted a note to the Facebook Polish American Writers & Editors group, saying simply “The best Polish bookstore in America?” and giving this link. If you’re not a big fan of Facebook, you can go directly to their site at <http://thepolishbookstore.com/>. I must admit, I’m partial to the Polish Art Center in Hamtramck—but it is a lot more than just a bookstore, and does not concentrate solely on bringing Polish-language books to readers. So maybe I’m comparing apples and oranges. Let’s just say they’re both pretty darned good!

<http://vilnews.com/?p=8762>
Mary Guler posted this link to the Lithuanian Genealogy Yahoo group. It takes you to an article in the August 29, 2012 issue of VilNews, “Foreign Footprints in Lithuania: The Karaims.” The Karaims, also called Karaïtes, are one of the most interesting groups to play a part in the
history of the Commonwealth of Poland and Lithuania. If you’ve never heard of them before, you might enjoy reading about this.

Agnieszka Gerwel posted a note to the Facebook Polish American Writers & Editors group, saying that at this link you can read a review by Timothy Snyder of Norman Davies’ *Vanished Kingdoms*. Davies, of course, is well-known for his books on Polish history, a subject on which Timothy Snyder has contributed some fine books of his own.

Debbie Greenlee mentioned this site in a note posted to the Poland-Roots mailing list. Debbie thought it was still in beta testing, but felt there were some good address directories available for Polish cities and other areas of Europe. We’ve mentioned this site before, but it’s definitely worth reminding our readers about it every so often, as the items indexed there continue to expand.

The *Genealogy News* mentioned this link to a review of the book *Foreign and Female: Immigrant Women in America, 1840-1930*, revised and expanded edition, by Doris Weatherford. The review says, “This is a look at the European female immigrant experience. You will see references to experiences of women who were Scandinavian, Jewish, Italian, Irish, German and Polish. Chapters can be read independently, unlike a traditional book.” The reviewer, Gena Philibert-Ortega, particularly liked the section on the work female immigrants did, and said some of them worked to earn money so that their husbands could join them—the opposite of the situation we normally hear about.

Another item in *The Genealogy News* connected to this report that Christopher Guest is intending to co-write and perhaps direct a new series entitled *Family Tree*. It would follow a character as he uncovers his family’s history—and if Guest co-writes it, there are sure to be laughs. I mentioned hearing rumors of this before, and I’m encouraged to read that this story says HBO has picked up the series!

Phyllis Kramer posted a note to the JewishGen discussion group, saying that a fellow genealogist told her of this site, the Digitized Collection of Jewish records, with 5,000 records from all over Eastern Galicia. The site says this includes “including Lwów, Stanisławów, and Tarnopol provinces, spanning years from the mid-19th century to the late 30s of the 20th century.”
This link is to an article from *Eastman’s Online Genealogy Newsletter*, “Facing Up to the Long-term Future of Your Genealogy Society.” He originally published it in the paid version of his newsletter, but received many requests to make it available to all readers. It’s really interesting reading, and if you care about the future of genealogy, you might want to take a look.

In a post to the Poland Roots mailing list, Dorothy Petraitis wrote, “I had a link to Powązki Cemetery, Warsaw. I spent about a hour looking for it. Finally found it. I was able to find information about my great great aunt, Wanda Majchrycka, that proved to tie her to Karol Bistram about whom I had only his name.” The link is given above. Debbie Greenlee followed up with a note mentioning that this cemetery is the burial site of over two million people. She has posted some photos on her page at [http://www.polishfamily.com/p4e/](http://www.polishfamily.com/p4e/).

The August 12 issue of *Nu? What’s New?* mentioned this site, the Virtual Shtetl, which gives information on the history of Jews in Poland. The site has recently expanded its scope to include Belarus, which historically was part of the Polish-Lithuanian Commonwealth, and western Belarus was part of Poland during the period 1921-1939. A fair number of Poles have roots in Belarus, so research into Polish roots should never overlook possible branches there.

On the PolandBorderSurnames mailing list, Tina Ellis posted this URL, describing it as “a website that lists the cell phone numbers of people in Poland. The users of this site contribute them to the website so people can find them ... It’s the one listed as Sferia. It’s a shot in the dark because not that many people have yet listed their numbers. I had found them listed with full names, city or village of residence, and their numbers.” The reason this could become a valuable source is that many Poles never bothered to get landlines because the waiting list was so long. When cellphone became available, Poles took to them in a big way. I don’t know of any site that provided cell phone numbers before—but if any significant number of Poles choose to be listed here, that listing may be your best hope of contacting them.

YOU MAY REPRINT articles from *Gen Dobry!*, PROVIDED: (1) the reprint is used for non-commercial, educational purposes; and (2) the following notice appears at the end of the article: Written by [author’s name, e-mail address, and URL, if given]. Previously published by *Gen Dobry!*, Vol. XIII, No. 8, 31 August 2012, PolishRoots®: [http://www.PolishRoots.org/](http://www.PolishRoots.org/).

If you send *Gen Dobry!* an item for publication and that item contains a previously unpublished item from a third party, please also include permission from that party to reprint the item in *Gen Dobry!*, Vol. XIII, No. 8, August 2012 — 19
Dobry! We cannot republish private correspondence or copyrighted material without express permission unless it is already clearly in the public domain. If we do publish such private correspondence or copyrighted materials, your submission of it constitutes your agreement to hold the editor, Gen Dobry!, and PolishRoots®, Inc. harmless in the event of a valid claim as a result of such unauthorized publication. Such agreement includes, but is not limited to, all litigation costs.

*******************************************************************************

Copyright 2012, PolishRoots®, Inc. All rights reserved